DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

Eskabidea / Solicitud

Zuzeneko diru laguntza
Subvención directa

Urtea / Año

2026

Interesduna (Entitatearen datuak) / Persona interesada (datos de la Entidad)

1 abizena / Apellido 1 | **2 abizena** / Apellido 2

Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social: Ekinbide Donostiako Suhiltzaileak GGKE
NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF: G05452636

Helbidea / Domicilio: Paseo otxoki 100
PK / CP: 20015

Udalerria / Municipio: Donostia
1. Telefonoa: 678801765
2. Telefonoa:
E-maila: ekinbide@gmail.com

Ordezkaria (agiri honen aurkezlearen datuak) / Representante (Datos de la persona que presenta este documento)

Izen-abizenak / Nombre y apellidos: Imanol Iradi Serrano
NAN-AIZ / DNI-NIE: 72508882W

Entitatean duen kargua / Cargo que ocupa en la Entidad: Idazkaria

Harremanetarako datuak / Datos para envío de notificaciones

Helbidea / Domicilio: Paseo otxoki 100
PK / CP: 20015

Udalerria / Municipio: Donostia
1. Telefonoa: 678801765
2. Telefonoa:
E-maila: ekinbide@gmail.com

Eskabidearen datuak / Datos de la solicitud

Proiektu-jardueraren izena / Denominación del proyecto-actividad:
PROYECTO AMPLIACIÓN ESCUELAS DE GÂ-TAUDA 2026

Eskatzen den zenbatekoa / Importe que solicita: 16990€

Banketxea dirulaguntza sartzeko / Entidad bancaria para ingreso de la subvención

Banketxea / Entidad bancaria: Laboral Kutxa
Kontu korronteraren zk / Nº cuenta: ES14-3035 0084 70 0840050852

12554n V

Proiektuaren datuak / Datos del proyecto

Proiektu-jardueraren azalpena / Descripción del proyecto-actividad

Proiektua Gâ-Tauda herrixkaren hezkuntza-esparrua handitzean datza, Bafata eskualdean (Guinea-Bissau), hezkuntza-pabiloi berri bat eraikiz. Pabiloi horrek hiru gela gehigarri, irakasleen gela bat, zuzendaritza-bulego bat, biltegi txiki bat eta irakasleentzako komun bikoitz bat izango ditu.

Handitze horri esker, nabarmen hobetuko da ikastetxearen eskola-gaitasuna, gaur egun gainezka baitago eta goizeko eta arratsaldeko txandetan funtzionatzera behartuta baitago, ikasleen masifikazioa dela eta. Proiektua tokiko materialekin eta eskulanarekin gauzatuko da, ekonomia zirkularra sustatuz eta esku-hartzearen iraunkortasuna bermatuz.

Jarduketaren barruan sartzen dira plangintza teknikoa egitea, obra gauzatzea, eskolako oinarrizko altzariak jartzea, proiektuaren jarraipen teknikoa eta ekonomikoa egitea, eta azken ebaluazioa egitea.

Zuzeneko diru laguntza justifikatzen duten arrazoi publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioa
Razones de interés público, social, económico o humanitario que justifican la subvención directa

Proiektuak interes publiko, sozial eta humanitario argiari erantzuten dio, hezkuntzarako oinarrizko eskubidea bermatzen baitu pobrezia, eskola-uzte eta hezkuntza-azpiegitura egokirik gabeko eremu batean.
Gâ-Taudako eskolak handitzeak aukera emango du:

-Ikasgeletako masifikazioa murriztea.

-Hezkuntzaren kalitatea hobetzea.

-Ikasleen eskolatzea eta iraupena bultzatzea, batez ere neskena.

-Aukera-berdintasuna eta gizarte-kohesioa indartzea.

-Erkidegoaren erresilientzia indartzea klima-aldaketaren ondorioen aurrean.

Guinea-Bissauko tokiko administrazio publikoak ez du baliabide nahikorik jarduera horri ekiteko, eta, beraz, ezinbestekoa da nazioarteko lankidetza.

Aurreikusitako ekintzak / Actividades previstas

1.-Handitzearen azterketa teknikoa eta plangintza egitea.

2.-Planoak idaztea eta eraikuntza-proiektua definitzea.

3.-Tokiko merkatuan materialak erostea.

4.-Hezkuntza-pabiloi berria eraikitzea.

5.-Oinarrizko altzariak (mahaiak, aulkiak eta armairuak).

6.-Proiektuaren jarraipen teknikoa eta ekonomikoa.

7.-Azken ebaluazioa eta itxiera tekniko-ekonomikoa.

8.-Proiektuaren informazio-, sentsibilizazio- eta hedapen-ekintzak.

Oharrak / Observaciones

Proiektuak Guinea-Bissaun (KAMBEN GKE) finkatua eta ofizialki erregistratua dagoen tokiko kontraparte bat du, baita Bafata erkidegoko eta eskualdeko agintarien babesa ere. Jarduera tokiko materialekin eta eskulanarekin gauzatuko da, ekonomia zirkularra eta proiektuaren iraunkortasuna bultzatuz. Azpiegitura berria Gâ-Tauda herrixkako ekipamendu komunitarioen parte izatera igaroko da, erabilera publikoa eta denboran zehar jarraipena bermatuz. Erakunde eskatzaileak proiektuaren jarraipen teknikoa eta ekonomikoa egingo du, eta dirulaguntza behar bezala gauzatzen dela eta behar bezala justifikatzen dela ziurtatuko du.

Iraupena / Duración	**Hasiera data /** Fecha inicio	**Bukaera data /** Fecha fin
10 hilabete	02-2026	11-2026

Aurrekontuaren datuak / Datos del presupuesto

Gastuak (azalpena) Gastos (concepto)	**Zenbatekoa (BEZ barne)** Importe (IVA incluido)
Eraikitze materialak_burdina	670,90 €
Eraikuntzako materialak, zementuak, agregakinak eta adreiluak	10.563,60 €
Zapai, ate eta lehio	3.994,46 €
Pintura	832,46 €
Mahai, eserleku eta pupitreak	1.795,17 €
Esku lana	3.660,00 €
Beste batzuk (bidaiak,seguroak,visadoak)	1.295,00 €

Gastuak, guztira Total gastos	22.811,59 €

Sarrerak (sorburua) Ingresos (procedencia)	**Zenbatekoa (BEZ barne)** Importe (IVA incluido)
Proyecto Ampliación escuelas de GA-TAUDA 2026	16.990,00
"Periodistas Solidarios"	1.600,00
Ayuntamiento Valle de Arakil	2.500,00
Cuotas socios Ekinbide	1.721,59

Sarrerak, guztira Total ingresos	22.811,59€

Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartu den proiektuan
Grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y hombres en el proyecto

Proiektuarekin zerikusia duten pertsonen banaketa sexoaren arabera:
Distribución por sexo de las personas relacionadas con el proyecto:

	Emakumezkoak Mujeres	**Gizonezkoak** Hombres	**Guztira** Total
Jardueraren onuradun izan diren pertsonak Personas que se han beneficiado de la actividad	320	260	580
Jarduerarako kontratatuak izan diren pertsonak Personas que se han contratado para la actividad	17	7	24
Jardueran parte hartu duten boluntarioak Personal voluntario que ha participado en la actividad	0	3	3

Kontuan hartu izan al da proiektuan emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? Baiezkoan, zehaztu zein neurri mota hartu den.
¿Se ha tenido en cuenta en el proyecto la desigualdad social que afecta a las mujeres y medidas para afrontarla? En caso afirmativo indicar las medidas tomadas

Hasierako diagnostikoan / En el diagnóstico de partida — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

Hasierako diagnostikoan kontuan hartu da neskek eta emakumeek hezkuntza-sisteman sartzeko eta bertan jarraitzeko dituzten zailtasun sozial eta ekonomikoak, bereziki eskola-uzte goiztiarra izateko arriskua eta adin txikiko neskek etxeko lanak bere gain hartzea.

Proiektuaren helburuetan / En los objetivos del proyecto — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

Proiektuaren helburu nagusien artean hezkuntza-kalitatean berdintasun-baldintzetan sartzea eta bertan jarraitzea sustatzea dago, bereziki nesken eskolaratzea eta jarraipena indartuz, ikasgeletako masifikazioa murriztuz eta nesken eta mutilen arteko aukera-berdintasuna bultzatuz.

Proposatutako jardueretan / En las actividades propuestas — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

Proposatutako jardueren artean espazio hezitzaileak handitzea aurreikusten da, ikaskuntza-baldintzak hobetzeko, ikasle emakumezkoen asistentzia erregularra errazteko eta komunitatean sentsibilizazio-ekintzak sustatzeko, nesken hezkuntzaren eta genero-berdintasunaren alde.

Ebaluazioan / En la evaluación — ☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Neurriak / Medidas

Proiektuaren ebaluazioan sexuaren araberako eragin desberdindua kontuan hartuko da, nesken eta mutilen sarbidean, jarraipenean eta hezkuntza-baldintzetan izandako hobekuntak baloratuz, baita emakumeen parte-hartzea hezkuntza- eta komunitate-esparruan ere.

Aurreikusi al da inolako neurririk proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonal, familiarra eta laborala jarduerarekin uztartzeko? / ¿Se prevé alguna medida para facilitar la conciliación de la vida personal, familiar y laboral de las personas participantes en el proyecto ?

☒ **Bai** / Sí ☐ **Ez** / No

Baiezkoan, zehaztu zein neurri mota hartu den: / En caso afirmativo, indicar las medidas tomadas:

Hezkuntza-azpiegiturak hobetzeak eta irakasleentzako lan- eta plangintza-espazio egokiak sortzeak jardueren antolaketa errazten du, proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonala, familiarra eta lanekoa hobeto uztartzen lagunduz.

Hizkuntza ofizialen erabileraren aurreikuspena (1) / Previsión del uso de las lenguas oficiales (1)

Jarduera mota Tipo de actividad	☒ **Haurrentzat** Infantil	☒ **Gazteentzat** Juvenil	☐ **Orokorra** General

	Idatzizko erabilera / Utilización escrita				**Ahozko erabilera /** Utilización oral		
	Kartelak Carteles	**Esku orriak** Folletos	**Publizitatea** Publicidad	**Sarrerak** Entradas	**Aurkezpena** Presentación	**Megafonia** Megafonía	**Publizitatea** Publicidad
Euskaraz En euskera	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Euskara nagusiki Principalmente en euskera	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Elebiduna Bilingüe	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

	Aukeran / Opcional		
	Jardueraren hizkuntza Lengua de la actividad	**Proiektua** Proyecto	**Web gunea** Página web
Euskaraz edo Euskara nagusiki Todo o casi todo en euskera	☐	☐	☐
Elebiduna Bilingüe	☐	☐	☒
Gaztelaniaz edo Gaztelania nagusiki Todo o casi todo en castellano	☒	☒	☐

Azalpenak / Observaciones

(1) Oharra / Aviso

Araua betetzen laguntzeko, Euskara Zerbitzuak hizkuntza aholkularitza zerbitzua eskaintzen du.
Para el cumplimiento de la norma, el Servicio de Euskera ofrece servicio de asesoría lingüística

Beste laguntza eskabideen aitorpena / Declaración sobre otras solicitudes de ayuda

Jarduera hauetarako eskatutako edo jasotako beste laguntzak Otras ayudas solicitadas o recibidas para estas actividades	**Jasotako zenbatekoa** Importe recibido
"Periodistas Solidarios"	1.600,00
Ayuntamiento Valle de Arakil	2.500,00
Cuotas socios Ekinbide	1.721,59

☒ **Ez dugu jaso edo eskatu beste inongo laguntzarik** / No hemos recibido ninguna ayuda

BEZ-araubidea (bat besterik ez aukeratu) / Régimen del IVA (señalar solo una)

Nire erantzukizunpean adierazten dut, BEZari dagokionez, nik ordezkatzen dudan entitateak:
Declaro bajo mi responsabilidad, respecto al IVA, que la entidad a la que represento:

☒	**BAI, bere gain hartzen duela horren kenketa ezin duelako egin.** SI, asume el coste del IVA al no poder deducirlo.
☐	**EZ, ez duela bere gain hartzen horren kenketa egin dezakeelako** NO, no asume el coste del IVA al poder deducirlo.
☐	**Partzialki hartzen du bere gain % __ ko kenkaria du.** Lo asume parcialmente, deduce el __ %

BEZ-araubidea (bat besterik ez aukeratu) / Otra declaraciones

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzen dudan entitatea ez dela diru laguntzak lortzeko Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorrak 13. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan sartzen.	Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incursa en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 13 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones.
☒ **Bai** / Sí	☐ **Ez** / No

Nire erantzukizunpean adierazten dut eskaera honetako datuak egiazkoak direla, eta jarduera honetarako eskatutako edo/eta jasotako beste diru laguntza batzuei buruzkoak ere hala direla.	Declaro bajo mi responsabilidad que los datos incluidos en esta solicitud son ciertos, así como los relativos a otras ayudas solicitadas o recibidas para esta actividad.
☒ **Bai** / Sí	☐ **Ez** / No

Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable

Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorrak Donostiako Udaletxea gaitzen du informazio hau kontsultatzeko, prozedura hau ebazteko: 1. Ordainketak egunean izatea Udalarekin 2. Gipuzkoako Foru Ogasunarekiko ordainketak egunean izatea 3. Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean izatea Zergak Gipuzkoako Lurralde Historikoan ordaintzen ez dituzten entitateek egiaztagiria ekarri beharko dute, Zerga ordainkizunak eguneratuak dauzkala egiaztatzeko baimena (ikusi erantsi beharreko dokumentazioa).	La Ley 38/2003 General de Subvenciones habilita al Ayuntamiento de San Sebastián a consultar la siguiente información, para la resolución de este procedimiento: 1. Estar al corriente del pago con el Ayuntamiento 2. Estar al corriente del pago con Hacienda Foral de Gipuzkoa 3. Estar al corriente del pago con la Seguridad Social Las entidades que no Tributen en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, deberán aportar documentación acreditativa sobre el cumplimiento de las obligaciones tributarias (ver documentación a adjuntar).

Tokia eta eguna / Lugar y fecha	Donostian, 2026ko maiatzaren 20 -ean

CA

Lehendakariaren sinadura / Firma de la persona que ostenta la presidencia	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	Cesar Aranzadi Ayarra
NAN-AIZ / DNI-NIE	33440062V

Erantsi behar den dokumentazioa / Documentación a presentar

• Elkartearen arduradunaren edo bere ordezkoaren NAN. • Zergak Gipuzkoako Lurralde Historikoan ordaintzen ez baditu, zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duten agiriak erantsi beharko ditu. • Dokumentazio osagarria	• DNI de la persona responsable o representante de la entidad • En caso de no tributar en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, deberá adjuntar certificados de hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias. • Documentación complementaria

Diru laguntza jasotzearekin batera hartzen diren konpromisoak
Compromisos que se adquieren al obtener la subvención

- Egitasmotik etorritako erantzukizunak bere gain hartzea.
- Behar diren baimenak lortzea.
- Egitasmoa garatzen ari dela gertatzen diren gorabehera guztiak Udalari jakinaraztea, gertatu bezain laster.
- Dirua gastatzen ez bada, diru laguntza itzultzea.
- Helburuak funtsean aldatuz gero, diru laguntza itzultzea.
- Udalak ezarritako betekizun guztiei eta bete beharreko arauei men egitea.

- Asumir las responsabilidades que se deriven del programa.
- Obtener todas las autorizaciones necesarias.
- Comunicar al Ayuntamiento cualquier eventualidad en el desarrollo del programa, en el momento en que se produzca.
- Devolver la subvención si el gasto no se produce.
- Devolver la subvención si se comprueba una modificación sustancial de los fines para los qeu se concedió.
- Cumplir todos los requisitos que el Ayuntamiento indique y la normativa aplicable.

Datuen babesa

2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamenduak, Europar Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak xedatzen duenaren arabera, informatzen dizugu inprimaki honetan emandako datu pertsonalak Udaleko Datuen Tratamenduen Erregistroan sartuko direla eta udal kudeaketaren zereginetarako erabiliko direla, baita eskaerari erantzuna emateko ere.

Interesdunek eskubidea dute:

- Donostiako Udalak haien datu pertsonalak tratatzen dituen ala ez dioen baieztapena jasotzera
- Haien datu pertsonaletara sarbide izatera, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzera, edo, kasuan kasu, ezerezteko eskubidea, jaso ziren beharrizanetarako beharrezkoak ez direnean jada.
- Egoera zehatzetan hurrengoa eskatzera:
  - Datuen tratamendua mugatzeko eskubidea. Kasu honetan, Donostiako Udalak erreklamazioak defenditu edo egikaritzeko kontserbatuko ditu soilik.
  - Datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea. Kasu honetan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritza badago. Banakako erabaki automatizatuetarako datuen tratamendua barne.

Eskubideak Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahalko dira- Ijentea Kalea, 1- 20003 Donostia.

Eskubideen egikaritzan behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahalko da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71- 3.solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz

Protección de datos

Le informamos que, de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, los datos personales facilitados en este impreso se incluirán en el Registro de Actividades de Tratamiento de Datos del Ayuntamiento y se utilizarán para realizar las tareas propias de la gestión municipal así como para dar respuesta a su solicitud.

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
  - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados por el Ayuntamiento de San Sebastián para el ejercicio o la defensa de reclamaciones
  - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluído el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercitarse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Victoria-Gasteiz.